FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME … DU CAN…

Province: Ontario — District No.: 4 Thunder Bay — S. District No.: 11 — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 1 — {in / dans}: McKenzie and as far as lot 5 to Dorion Exceeding Dorion Township — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page: 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: W. D. Vanderburgh — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A LA DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Give street and number if in city, town or village. Give concession and lot or ecclesiastical number if in township or parish. Give street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu d'habitation. (Indiquer au recensement, le numéro de la concession et le lot ou le numéro ecclésiastique pour la campagne, la rue et le numéro pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if not born in Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les citoyens naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que du métier principal, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (Use initial letters.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Name where person is employed, or nature of business. (Be specific. Do not return "Manufacturer," "Trader," "Merchant," "Farmer," "Laborer," etc., without specifying what kind.) / Nom de la personne ou employeur, ou nature de l'affaire. (Soyez explicite. Ne donnez pas "Manufacturier," "Commerçant," "Marchand," "Cultivateur," "Journalier," etc., sans spécifier.)	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au métier ou à l'emploi.	Weeks employed at any other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux qu'au principal métier ou emploi.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier ou de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou autres que du métier principal.	Date of earnings per week or month reported by the head. / Taux d'après par semaine ou par mois rapporté par le chef.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Contre accidents.	Cost of insurance in column 31. / Coût de l'assurance compris à la colonne 31.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the information in 33 to 35 be given for persons in Schools, Colleges, Convents or Universities? / Les renseignements des colonnes 33 à 35 peuvent-ils être donnés pour les personnes fréquentant les écoles, collèges, couvents ou universités?	Blind.	Deaf-mute.	Insane.	Idiot.	Age.	Sex.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
1	12	12	Belair Edward P.	Dorion P.O.	M	Head	M	Mar	1871	40	B			French	Canadian	R.C.	Farmer				Farm		20	10	10		480						yes	yes	French							
2			" Marie Wilhelmine	" "	F	Wife	M	May	1878	33	Germany	1901		Norwegian	Canadian	Lutheran																		yes	yes	Norwegian							
3			" Mabel R.P.	" "	F	Daughter	S	May	1905	6	Ont. N.S.	1906		French	Canadian	Lutheran																		yes	yes	E							
4			" Emrick Alex	" "	M	Son	S	Apr	1907	4	O			French	Canadian	Lutheran																		yes	yes	E							
5			" Marguerite P.	" "	F	Daughter	S	Mar	1909	2	O			French	Canadian	Lutheran																		No	No	E							
6	13	13	Jarrett Jimmie	Dorion P.O.	M	Visitor	M	Mar	1849	62	Newfoundland	1905		English	Canadian	Methodist	Farmer				Farm												yes	yes	E							
7	14	14	Keatley John W.	Dorion P.O.	M	Head	M	May	1875	36	O			English	Canadian	Methodist	Farmer				Farm												yes	yes	E							
8			" Bertha	" "	F	Wife	M	Sept	1878	32	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E							
9			" Christina R.	" "	F	Daughter	S	Nov	1907	3	O			English	Canadian	C.																										
10			Wesson Gordon	Dorion P.O.	M	Border	M	Jan	1868	26	N.S.	1840		Irish	Canadian	Presbyterian	Mechanic				Dorion	20				210			5.00		14.50		yes	yes	E							
11			Force Willis H.	Dorion P.O.	M	Border	S	Oct	1890	20	N.S.	1892		Irish	Canadian	Presbyterian	Wheel Tracker	3	2	51	Dorion	14				135							yes	yes	E							
12	15	15	Stanton James	Dorion P.O.	M	Head	M	July	1871	39	England	1908		English	Canadian	Anglican	Farmer			M M yes	Farm							75		7		yes	yes	E							
13			" Emma A.	" "	F	Wife	M	Mar	1874	36	England	1908		English	Canadian	Anglican																	yes	yes	E							
14			" Alexander	" "	M	Son	S	Jan	1894	3	England	1908		English	Canadian	Anglican																	yes	yes	E							
15			" Margaret	" "	F	Daughter	S	Oct	1897	13	England	1908		English	Canadian	Anglican	Farmer			M M M	Farm											11	yes	yes	E							
16	16	16	Pike Chester Thom	Dorion P.O.	M	Head	M	Mar	1868	44	England	1911		English	English	Methodist	Sec. Agt				Insurance	52		10	570			250		12.48			yes	yes	E							
17			" Jessie	" "	F	Wife	M	Oct	1867	44	England	1911		English	English	Methodist																		yes	yes	E							
18			" Gladys	" "	F	Daughter	S	Aug	1898	12	England	1911		English	English	Methodist																	9	yes	yes	E							
19			" Daisy	" "	F	Daughter	S	June	1902	10	England	1911		English	English	Methodist																	9	yes	yes	E							
20			" Albert	" "	M	Son	S	Sept	1902	8	England	1911		English	English	Methodist																	9	yes	yes	E							
21			" Arthur	" "	M	Son	S	April	1908	3	England	1911		English	English	Methodist																										
22	17	17	Rayner Charles H.	Dorion P.O.	M	Head	M	Nov	1854	56	N.S.	1882		English	Canadian	Anglican	R.C.D. Agt			M yes M	Station	52		84	900		21	2000		Head Office			1	yes	yes	E							
23			" Charlotte M.	" "	F	Wife	M	Aug	1874	31	O			English	Canadian	Anglican																		yes	yes	E							
24			" Ferdinand	" "	M	Son	S	Dec	1897	14	O			English	Canadian	Anglican																	9	yes	yes	E							
25			" Fenton	" "	M	Son	S	Jan	1902	9	O			English	Canadian	Anglican																	9	yes	yes	E							
26			" Eddy	" "	M	Son	S	April	1904	7	O			English	Canadian	Anglican																	1	yes	yes	E							
27			" Alice	" "	F	Wife	M	Feb	1907	4	O			English	Canadian	Anglican																										
28			" Vivian	" "	M	Son	S	Dec	1910	6m	O			English	Canadian	Anglican																										
29	18	18	Kohler Joseph	Dorion P.O.	M	Head	M	April	1860	51	O			German	Canadian	R.C. Catholic	Farmer			yes M M yes	Farm												yes	yes	German							
30	19	19	Kelly John A.	Dorion P.O.	M	Head	S	May	1857	60	O			English	Canadian	Anglican	Farmer	Ed Broker		M M yes	Farm		16		60		140						yes	yes	E							
31			Broughton Brian P.	Dorion P.O.	M	Adv. Solicitor	M	Mar	1878	31	England	1904		English	Canadian	Baptist	Merchant	Farming		M M yes	Store	20			80	300							yes	yes	E							
32			" Mary C.	" "	F	Wife	M	Sept	1882	29	O			English	Canadian	Anglican																	yes	yes	E							
33			Broughton Alice	" "	F	Daughter	S	Dec	1898	22	England	1907		English	Canadian	Baptist																	yes	yes	E							
34	20	20	Finch Harold R.	Dorion P.O.	M	Head	M	Aug	1880	30	O			English	Canadian	Baptist	Farmer			M M yes	Farm												yes	yes	E							
35			" Ozina	" "	F	Wife	M	June	1881	31	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E							
36			" Merwin C.	" "	M	Son	S	Jan	1902	8	O			Scotch	Canadian	Baptist																	yes	yes	E							
37			" Florence C.	" "	F	Daughter	S	Dec	1903	7	O			Scotch	Canadian	Baptist																	No	No	E							
38	21	21	Emery Herbert J.	Dorion P.O.	M	Head	M	April	1872	39	O			English	Canadian	Congregational	Farmer	Painter		M M yes	Farm		26		54		650		2000		50		yes	yes	E							
39			" Emma M.	" "	F	Wife	M	Mar	1872	34	O			English	Canadian	Congregational																	yes	yes	E							
40			" Athena G.	" "	F	Daughter	S	Aug	1899	11	O			English	Canadian	Congregational																	yes	yes	E							
41			" Herbert J.	" "	M	Son	S	Feb	1902	9	O			English	Canadian	Congregational																	yes	yes	E							
42			" Kaye C.	" "	M	Son	S	Jan	1904	7	O			English	Canadian	Congregational																	No	No	E							
43			" James M.	" "	M	Son	S	Mar	1906	5	N. Scotia			English	Canadian	Congregational																	yes	yes	E							
44			" Frances A.B.	" "	F	Daughter	S	Mar	1910	1	O			English	Canadian	Congregational																	yes	yes	E							
45	22	22	Percy Albert	Dorion P.O.	M	Head	W	Jan	1841	70	Ont. N.S.	1908		English	American	Methodist	Farming			M M yes	Farm												yes	yes	E							
46	23	23	Gardner Albert	Dorion P.O.	M	Head	S	Sept	1876	36	England	1888		English	Canadian	Anglican	Farming	Labour		M M yes	Farm		25		60		150						yes	yes	E							
47	24	24	Peacock Mark	Dorion P.O.	M	Head	M	Sept	1866	44	England	1885		English	Canadian	Anglican	Farming	Stationary		yes M M yes	Farm		30		60		170						yes	yes	E							
48			" Eliza	" "	F	Wife	M	Apr	1866	45	England	1891		English	Canadian	Anglican																		yes	yes	E							
49			" Herbert Mark	" "	M	Son	S	July	1897	13	Ont.			English	Canadian	Anglican					Farm												yes	yes	E							
50			" Cecelia E.	" "	F	Daughter	S	Oct	1898	12	O			English	Canadian	Anglican																	yes	yes	E							